



**Modification du
plan d'aménagement particulier
quartier existant
« Rue de Neuhäusgen »
à Schuttrange**

Plan d'aménagement particulier – quartier existant

- Stellungnahme Avis cellule d'évaluation (Réf. 19713/29C)
- motivation
- plan de repérage

Version pour le vote – octobre 2023

RAPPORT

20222383-ZP_ZILM

Client**Administration communale de****Schuttrange**

2, Place de l'église

L-5367 Schuttrange

Tel. (+352) 35 01 13 – 1

www.schuttrange.lu

**Bureau d'études****Zimplan s.à r.l.**

4, rue Albert Simon | L-5315 Contern

B.P. 102 | L-5302 Sandweiler

Tél : (+352) 26.390-1

zimplan s.à r.l.

Urbanisme & Aménagement du Territoire

N° de référence	20222383-ZP_ZILM	
Suivi/Assurance qualité	Nom et qualité	Date
Rédigé par	Jimmy REINERT Dipl. Ing Raumplanung und Raumordnung	Juni 2023
Vérifié par	Henning NIEBOER Dipl. Geograph	Juni 2023

Résumé et modifications

Indice	Description	Date
a	Anpassung auf Basis der Stellungnahme Avis cellule d'évaluation (Réf. 19713/29C)	Oktober 2023

TABLE DES MATIERES

I.	STELLUNGNAHME ZUM AVIS DER CELLULE D'ÉVALUATION	4
II.	BESCHREIBUNG DES PROJEKTS / MOTIVATION	5
III.	PLAN DE REPERAGE	9
	ANNEXE	11

I. STELLUNGNAHME ZUM AVIS DER CELLULE D'ÉVALUATION

Die *cellule d'évaluation (cellule)* hat eine Stellungnahmen zu der vorliegenden Änderung des PAP-QE der Gemeinde Schuttrange abgegeben (Réf. 19713/29C, 19.10.2023).

Die *cellule* bestätigt die Konformität zwischen der vorliegenden Modifikation des PAP-QE zu der parallel eingereichten Modifikation des PAG und erhebt keine Einwände.

ABBILDUNG 1 : AUSZUG AVIS CELLULE D'ÉVALUATION (REF. 19713/29C)

De prime abord, la cellule constate la conformité du projet d'aménagement particulier « quartier existant » lui soumis avec les dispositions du projet de modification du PAG actuellement en cours (29C/014/2023).

Quant à la conformité du projet d'aménagement particulier « *quartier existant* » aux objectifs définis à l'article 2 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 précitée, la cellule n'a pas d'observations à émettre.

Il est à relever que la modification ne se rapporte pas à la « **partie graphique** » du PAP QE, mais à son « **plan de repérage** ». En effet, une partie graphique d'un PAP QE correspond plutôt à un plan de lotissement (p. ex. ancien PAP maintenu en vigueur), voire un plan qui reprend la légende-type telle que représentée à l'annexe 1 du règlement grand-ducal concernant le contenu du PAP « QE » et « NQ » (p. ex. PAP récent maintenu en vigueur). Dès lors, ce terme serait à rectifier dans le rapport justificatif et à reprendre dans le cadre de la délibération du conseil communal.

QUELLE : MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (10/2023)

Sie weist jedoch darauf hin, dass es sich bei der Bezeichnung „partie graphique du PAP-QE“ nicht um den korrekten Terminus handelt, sondern die Änderungen des *quartier existant* in einem „*plan de repérage*“ dargestellt werden. Die Gemeinde Schuttrange möchte dieser Empfehlung folgen, sodass eine Anpassung bezüglich der Benennung des graphischen Teils des PAP-QE in „*plan de repérage*“ vorgenommen wird.

II. BESCHREIBUNG DES PROJEKTS / MOTIVATION

Die vorliegende Modifikation betrifft den graphischen Teil des *plan d'aménagement particulier* „quartier existant“ (PAP-QE) der Ortschaft Schüttringen in der Gemeinde Schüttringen. Der schriftliche Teil des PAP-QE bleibt unverändert.

Projekt:	Modifikation des PAP-QE der Gemeinde Schuttrange
Genehmigungsdatum des PAP-QE:	19.06.2019 (réf. 18456/29C)
In der Folge geändert durch:	Mod.PAP-QE „Rue Principale“ à Neuhaisgen (date: 25.01.2022, réf. 19164/29C)
Plangrundlage:	PCN 2018
Einwohner in der Gemeinde:	4.373 (23/03/2023 Gemeindestatistik)
davon in der Ortschaft Schüttringen:	1.786 (23/03/2023 Gemeindestatistik)
Geplante Modifikation:	<p>Analog der sich gegenwärtig in Prozedur befindlichen PAG-Änderung „In der Acht – Nord“ die mit der Saisine im Gemeinderat vom 24.05.2023 begonnen hat, wird der graphische Teil im vorliegenden Dossier des PAP-QE entsprechend angepasst, um die inhaltliche Kohärenz zu gewährleisten</p> <p>Die Modifikation behandelt die Abänderung der Abgrenzung zwischen der HAB-1 im <i>nouveau quartier</i> und MIX-V im <i>quartier existant</i>.</p> <p>Der schriftliche Teil des PAP-QE ist nicht betroffen und bleibt unverändert. Die genauen Details sind dem vorliegenden Dossier zu entnehmen.</p>

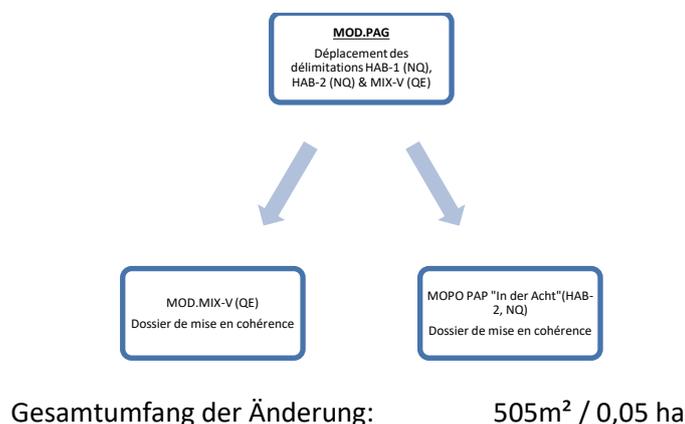
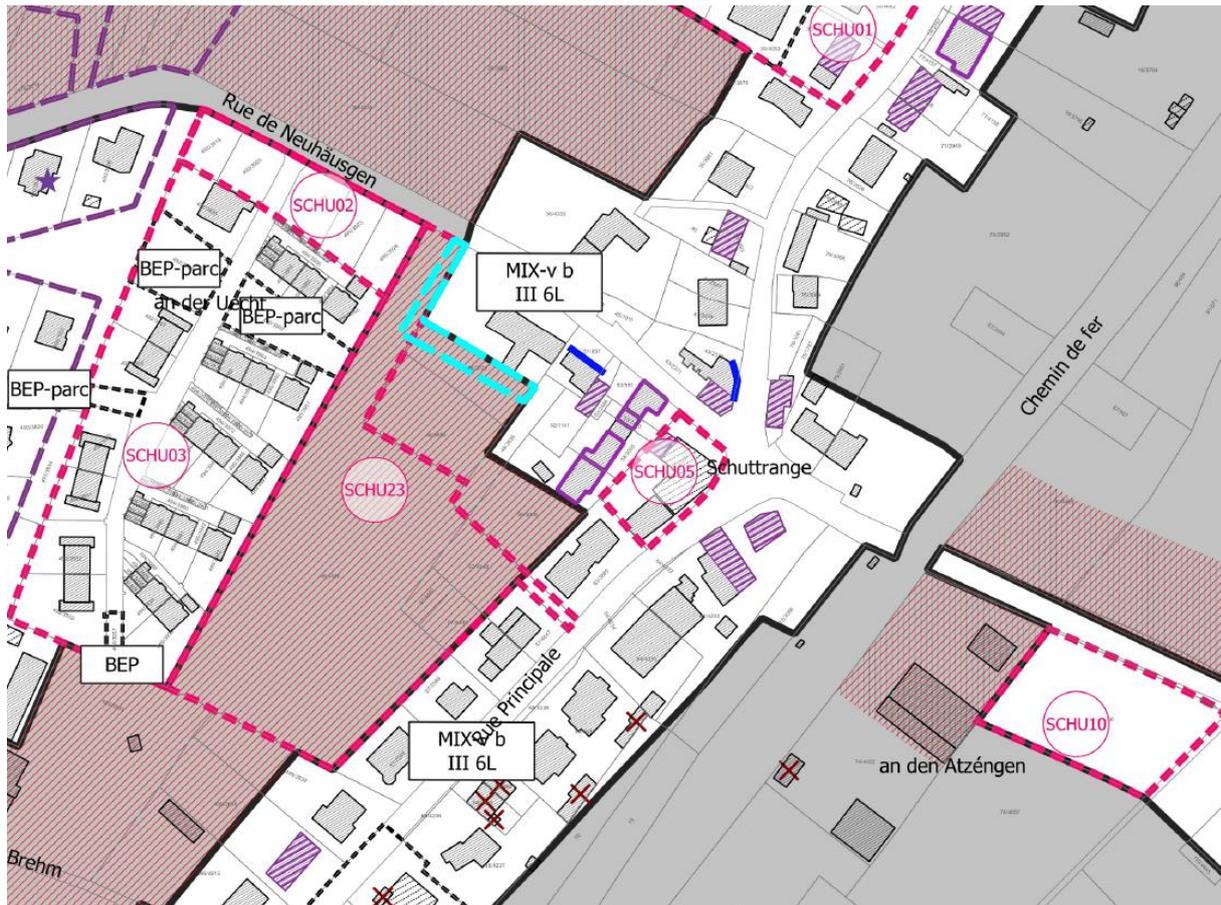


ABBILDUNG 2: AUSSCHNITT DES GÜLTIGEN PAP-QE MIT KENNZEICHNUNG DER ÄNDERUNGSFLÄCHE



QUELLE: EIGENE DARSTELLUNG, DATENBASIS: AC SCHÜTTRANGE, 2021

 ABGRENZUNG DER MODIFIKATIONSFLÄCHE « IN DER ACHT NORD » IN SCHÜTTRINGEN

Die von der Modifikation betroffene *Zone mixte villageoise (MIX-v)*, befindet sich südwestlich des Dorfkerns von Schüttringen und umfasst mehrere Parzellen:

Parzelle PCN: 2018 (Auszug aus QGIS)	Parzelle Geoportail.lu	Gesamtgröße	Anteil des Änderungsbereichs
46/3721	46/3721	0,21 ha / 2110,37 m ²	328,36 m ²
46/4438	Neuparzellierung; Aufteilung in zahlreiche Parzellen	0,87 ha / 8650,23 m ²	175,66 m ²

Die vorliegende Modifikation des PAP-QE basiert auf einem Projekt, welches den Erhalt der bestehenden Baustruktur im Bereich der Nr. 9 der Rue de Neuhäusgen als Ziel hat. Analog der sich gegenwärtig in Prozedur befindlichen PAG-Änderung wird der graphische Teil des PAP-QE entsprechend angepasst, um die inhaltliche Kohärenz zu gewährleisten. Durch die Verschiebung der Abgrenzung zwischen dem Geltungsbereich des PAP-QE und der PAP-NQ-Zone "In der Acht-Nord"

erhöht sich die Fläche des PAP-QE um etwa 329 m², während die PAP-NQ-Zone "In der Acht-Nord" entsprechend verkleinert wird.

Zusätzlich wird der bestehende PAP "In der Acht" (*réf. 17748/29C*) verändert, wobei ein Teilbereich von etwa 176 m² in die PAP-QE-Zone integriert wird.

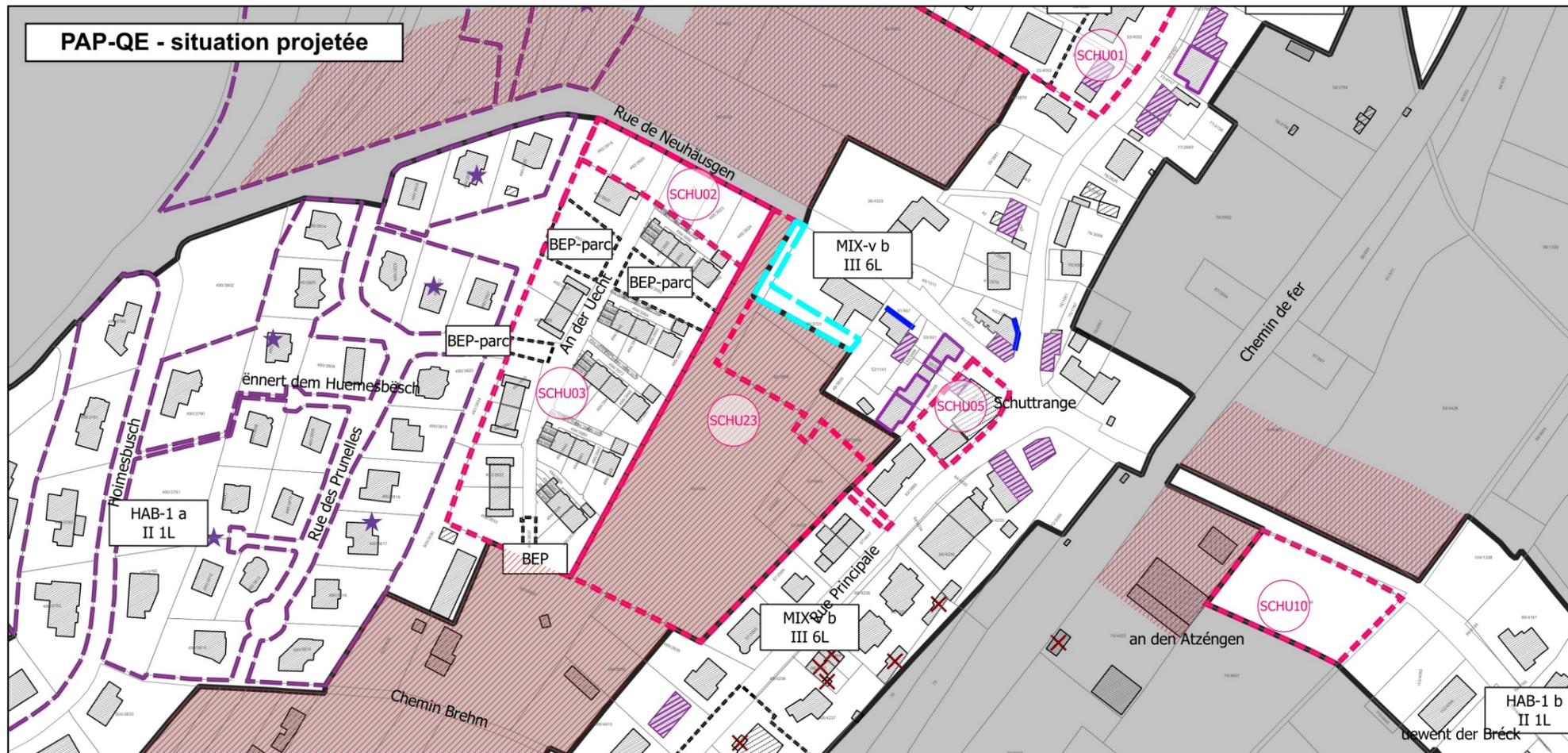
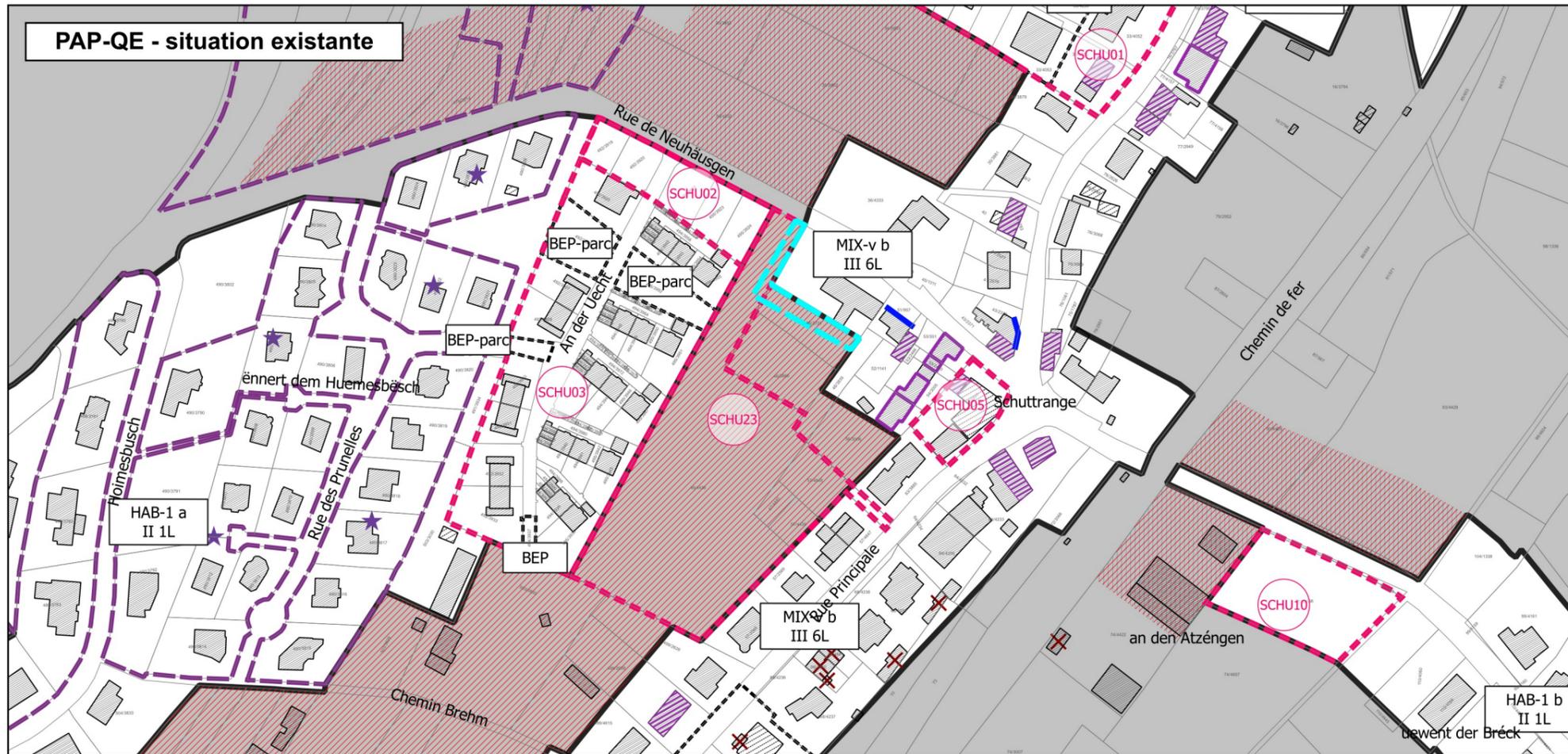
Insgesamt vergrößert sich die PAP-QE-Zone um 505 m².

Der schriftliche Teil des PAP-QE ist von vorliegender Änderung nicht betroffen.

III. PLAN DE REPERAGE

SITUATION EXISTANTE ET PROJÉTÉE

DEMANDE D'APPROBATION



Légende du plan d'aménagement particulier

« quartier existant »

Délimitation de la modification

Délimitation du PAP et des zones du PAG:

Délimitation du PAP

Délimitation des différentes zones du PAG

Nombre de niveaux et de logements par immeuble:

I, II, III,... nombre de niveaux pleins

L1, L4, L6,... nombre de logements

Secteur et éléments protégés d'intérêt communal:

Alignement d'une construction existante à préserver

Construction à conserver

Gabarit d'une construction existante à préserver

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions spécifiques relatives:

à la protection des sites et monuments

À titre indicatif:

Zone soumise à un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier »

Zone d'aménagement différé

PAP dûment approuvé ou en cours de procédure

Fond de plan (PCN 12.03.2018):

Parcellaire

Bâtiment existant

Bâtiment démolé (photo aérienne 2017)

Bâtiment ajouté (photo aérienne 2017)

INDICE	DATE	COMMENTAIRES
A		
B		

MAÎTRE DE L'OUVRAGE
COMMUNE DE SCHUTTRANGE



PROJET
Modification partielle du plan d'aménagement particulier - quartier existant dans le cadre de la modification du PAG « In der Acht », Schuttrange

PLAN
Plan de repérage - situation existante et projetée

BUREAU D'ÉTUDES

zimplan s.à r.l.

Urbanisme & Aménagement du Territoire

4, rue Albert Simon
L-5315 Cornern
Tél: +352 26 390-1
info@zimplan.lu
www.zimplan.lu



DESSINÉ PAR VKS FORMAT DIN-A3 (420 x 297 mm)

VÉRIFIÉ PAR HNR ÉCHELLE 1:2.500

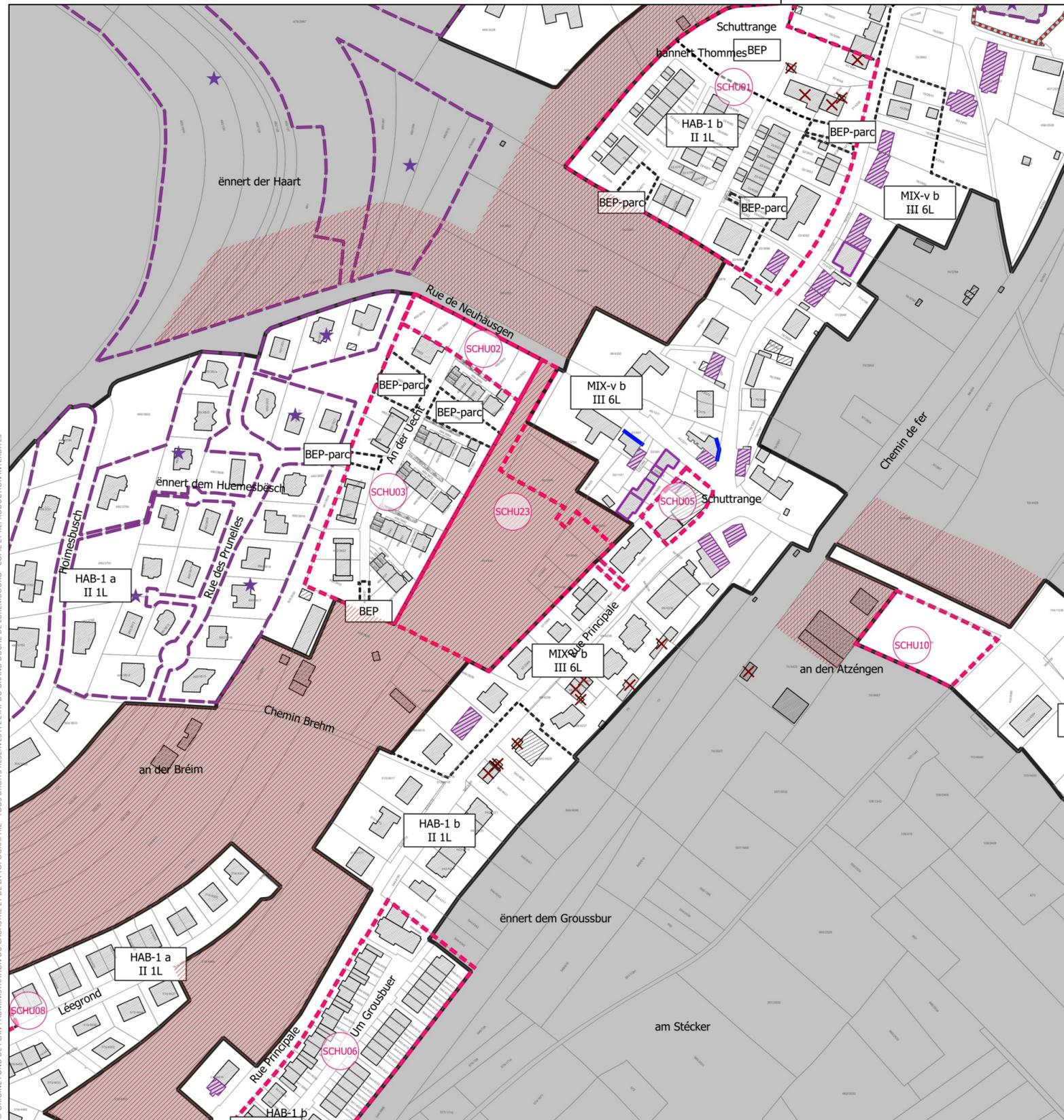
DATE 20.06.2023

FICHER P:\LP-SC\2022\20222383_ZP_Mod_PAG_Schuttrange In der Acht - Nord\D_Plans

PLAN N° 20222383_ZP-SCHU_ModPAP-QE_in_der_Acht_01_situation existante et projetee

FOND DE PLAN © ORIGINE CADASTRE: DROITS RÉSERVÉS À L'ÉTAT DU GRAND DUCHÉ DE LUXEMBOURG - COPIE ET RÉPRODUCTION INTERDITES





Légende du plan d'aménagement particulier

« quartier existant »

Délimitation du PAP et des zones du PAG:

- Délimitation du PAP
- Délimitation des différentes zones du PAG

Nombre de niveaux et de logements par immeuble:

- I, II, III,... nombre de niveaux pleins
- L1, L4, L6,... nombre de logements

Secteur et éléments protégés d'intérêt communal:

- Construction à conserver
- Alignement d'une construction existante à préserver
- Gabarit d'une construction existante à préserver
- Muret à conserver

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions spécifiques relatives:

- à la protection des sites et monuments

À titre indicatif:

- Zone soumise à un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier »
- Zone d'aménagement différé
- PAP dûment approuvé ou en cours de procédure

Fond de plan (PCN 12.03.2018):

- Parcellaire
- Bâtiment existant
- ×
 Bâtiment démoli (photo aérienne 2017)
- +
 Bâtiment ajouté (photo aérienne 2017)

MAÎTRE D'OUVRAGE
Administration Communale de Schuttrange
2, Place de l'église
L-5367 Schuttrange



Date/Signature

MAÎTRE D'OEUVRE
zimplan s.à r.l.
Urbanisme & Aménagement du Territoire

4, rue Albert Simon
L-5315 Contern
Tel: +352 26 390-1
info@zimplan.lu
www.zimplan.lu



Date/Signature

CONSEIL COMMUNAL

COMMISSION D'AMENAGEMENT

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

MODIFICATIONS

INDICE	DATE	COMMENTAIRES
A		
B		
C		
D		

PROJET

Modification partielle du plan d'aménagement particulier - quartier existant dans le cadre de la modification du PAG « In der Acht », Schuttrange

OBJET

Demande d'approbation

PLAN

Plan de repérage

DESSINÉ PAR VKS

VKS

FORMAT 595 x 297 mm

VÉRIFIÉ PAR HNR

HNR

ÉCHELLE 1:2.500

DATE 25.04.2023

25.04.2023

0 50 100 m

FICHER P:\LP-SC\2022\20222383_ZP_Mod_PAG_Schuttrange In der Acht - Nord\D_Plans

PLAN N° 20222383_ZP-SCHU_ModPAP-QE_in_der_Acht_02 demande_approbation

FOND DE PLAN © ORIGINE CADASTRE: DROITS RÉSERVÉS À L'ÉTAT DU GRAND DUCHÉ DE LUXEMBOURG - COPIE ET RÉPRODUCTION INTERDITES



ANNEXE

- AVIS DE CELLULE D'ÉVALUATION (REF. 19713/29C, 19.10.2023)



Notre réf.: 19713/29C, mopo PAG 29C/014/2023

Dossier suivi par : Thomas DOS SANTOS
Téléphone : 247-74631
E-mail : thomas.dosSantos@mi.etat.lu



Luxembourg, le 19 octobre 2023

AVIS

Conformément à l'article 30 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, la cellule d'évaluation, ci-après dénommée « *la cellule* », dans sa séance du 23 août 2023, à laquelle assistaient les membres Messieurs Frank Goeders et Flávio Amado, a émis à l'unanimité des voix le présent avis au sujet du projet de modification du plan de repérage (partie graphique) et de la partie écrite du plan d'aménagement particulier « *quartier existant* » (PAP QE) de la commune de Schuttrange concernant des fonds situés à Schuttrange, au lieu-dit « *Rue de Neuhäusgen* », présenté par le collège des bourgmestre et échevins de la commune pour le compte de l'administration communale.

En exécution de l'article 27 (1) de la loi pré mentionnée, la présente modification du PAP QE a été élaborée à l'initiative du collège des bourgmestre et échevins de la commune de Schuttrange par le bureau d'études Zimplan S.à r.l. La modification du PAP QE est menée parallèlement à la procédure d'adoption de la modification ponctuelle du plan d'aménagement général (PAG) portant la référence ministérielle 29C/014/2023.

La présente modification du plan de repérage (partie graphique) du PAP QE vise à attribuer à une partie des parcelles cadastrales n^{os} 46/3721 et 46/4438 les dispositions du PAP QE « *zone mixte villageoise* » [MIX-v b III 6L].

De prime abord, la cellule constate la conformité du projet d'aménagement particulier « *quartier existant* » lui soumis avec les dispositions du projet de modification du PAG actuellement en cours (29C/014/2023).

Quant à la conformité du projet d'aménagement particulier « *quartier existant* » aux objectifs définis à l'article 2 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 précitée, la cellule n'a pas d'observations à émettre.

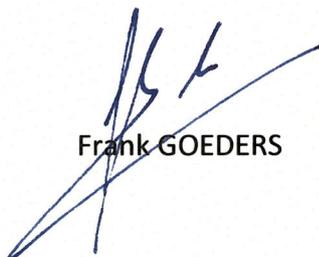




Réf.: 19713/29C, mopo PAG 29C/014/2023
Objet : Avis de la cellule d'évaluation

Il est à relever que la modification ne se rapporte pas à la « **partie graphique** » du PAP QE, mais à son « **plan de repérage** ». En effet, une partie graphique d'un PAP QE correspond plutôt à un plan de lotissement (p. ex. ancien PAP maintenu en vigueur), voire un plan qui reprend la légende-type telle que représentée à l'annexe 1 du règlement grand-ducal concernant le contenu du PAP « QE » et « NQ » (p. ex. PAP récent maintenu en vigueur). Dès lors, ce terme serait à rectifier dans le rapport justificatif et à reprendre dans le cadre de la délibération du conseil communal.

Le Président de la
cellule d'évaluation



Frank GOEDERS